

ĐƠN CHẤP THUẬN VÀ ĐIỀU KHOẢN CHO ĐƯƠNG ĐƠN SỬ DỤNG DỊCH VỤ TẠI TRUNG TÂM TIẾP NHẬN HỒ SƠ XIN THỊ THỰC CANADA (CVAC) CỦA VFS GLOBAL DO TỔ CHỨC DI CƯ QUỐC TẾ (IOM) VIỆT NAM ĐIỀU HÀNH

1. Dịch vụ VAC

Các dịch vụ của CVAC nhằm cung cấp dịch vụ tốt hơn cho công dân các nước và thường trú nhân Canada. CVAC thực hiện một số chức năng thay mặt cho đương đơn liên quan đến việc xin thị thực tạm thời, xin giấy phép và xin các giấy tờ đi lại.

Lệ phí cho các dịch vụ tại CVAC đã được sự cho phép của Chính phủ Canada

2. Trách nhiệm pháp lý

Dịch vụ Toàn cầu VFS và IOM không trực thuộc Chính phủ Canada. CVAC là một trung tâm hoàn toàn độc lập, hoạt động theo luật của quốc gia nơi mà những dịch vụ này được cung cấp và chỉ chịu trách nhiệm cho việc cung cấp các dịch vụ trên.

3. Ngôn ngữ dịch vụ

CVAC sẽ cung cấp dịch vụ và duy trì trang web bằng tiếng Anh, tiếng Pháp theo yêu cầu của Canada và những ngôn ngữ địa phương phổ biến.

4. Cam kết thỏa thuận

Là người sử dụng những dịch vụ của CVAC, tôi hiểu và đồng ý rằng:

Tôi đã đọc kỹ toàn bộ tài liệu này. Việc sử dụng dịch vụ CVAC của tôi là để hỗ trợ tôi trong việc nộp đơn xin thị thực tạm thời, hoặc đơn xin giấy phép, hoặc đơn xin giấy tờ đi lại của tôi cho Chính phủ Canada theo các điều khoản và điều kiện được nêu ra trong tài liệu này.

CVAC sẽ nhận những giấy tờ và thu thập những thông tin cá nhân của tôi chỉ với mục đích để xét duyệt hồ sơ xin thị thực Canada, xin giấy phép hoặc các giấy tờ đi lại bao gồm cả việc chuyển thông tin và giấy tờ của tôi cho chính phủ Canada tại Canada và các văn phòng Đại sứ, Lãnh sự Canada. Trong Mẫu đơn nộp cho Chính phủ Canada có một lưu ý cho thấy mục đích của việc thu thập thông tin cá nhân này mà đã tôi hoàn toàn hiểu

Mặt khác, nếu như được chỉ ra dưới đây tại phần “chấp thuận tiếp nhận gián tiếp”, tôi đồng ý để CVAC gián tiếp thu nhận các giấy tờ và thông tin cá nhân của tôi từ người được chỉ định dưới đây.

Thông tin cá nhân của tôi có thể bao gồm đơn, giấy tờ hỗ trợ hoặc những loại giấy tờ khác như dấu vân tay, hình, và những thông tin sinh trắc học khác được yêu cầu bởi Đại sứ quán, Tổng lãnh sự quán Canada, hoặc Cao Ủy Canada. Thông tin cá nhân của tôi cũng có thể bao gồm các thông tin về hạn chế đơn, nhân dạng, tiểu sử và thông tin liên lạc trong đó gồm những lưu trữ điện tử hoặc dữ liệu liên quan đến hồ sơ xin thị thực của tôi.

Để có được sự cho phép của chính phủ Canada trên danh nghĩa một nhà thầu, CVAC đảm bảo tôn trọng các nguyên tắc về bảo mật và bảo vệ thông tin cá nhân theo các luật khác nhau của Canada. Các văn phòng của Dịch vụ Toàn cầu VFS sẽ cung cấp bản sao về những nguyên tắc đó khi có yêu cầu.

Những hồ sơ và thông tin điện tử này có thể được CVAC chuyển tải nếu được sự cho phép của Canada. Những hồ sơ và thông tin điện tử sẽ được chuyển tải đến Đại sứ quán Canada và các văn phòng Chính phủ Canada tại Canada theo yêu cầu, để cung cấp dịch vụ.

Tôi hiểu rằng CVAC sẽ chỉ thu thập, sử dụng, tiết lộ và lưu giữ thông tin cá nhân của tôi như yêu cầu trong thoả thuận với chính phủ Canada và cho những mục đích cung cấp hỗ trợ cho việc xin thị thực, xin giấy phép, hoặc xin giấy tờ đi lại và những dịch vụ thu thập thông tin sinh trắc học của tôi khi thích hợp. Chính phủ Canada không cho phép CVAC sử dụng hoặc làm lộ thông tin cá nhân của tôi cho bất kỳ mục đích nào khác, trừ khi có sự đồng ý của tôi bằng văn bản.

TÊN (viết chữ in hoa): _____

ĐỊA CHỈ: _____

KÝ TÊN: _____

NGÀY: _____

TẠI: _____ (thành phố, quốc gia)

Chấp thuận tiếp nhận gián tiếp
(chỉ cần điền khi đương đơn sử dụng đại lý du lịch hoặc người đại diện)

Tôi chấp thuận cho CVAC Việt Nam - được điều hành bởi IOM – tiếp nhận hồ sơ và thông tin cá nhân của tôi từ :

Tên của đại lý du lịch và nhân viên được uỷ quyền hoặc người đại diện được uỷ quyền :

Quan hệ với đương đơn : _____

Chữ ký của đương đơn _____ Ngày _____

Phần dành cho đương đơn
cần sự hỗ trợ của nhân viên CVAC điền đơn điện tử.

Tôi nhận sự giúp đỡ của nhân viên CVAC để điền đơn xin thị thực của tôi. Tôi đã cung cấp toàn bộ thông tin và phản hồi được yêu cầu trên mẫu đơn. Tôi đã đọc toàn bộ đơn đã được điền và in ra và cam kết rằng thông tin đã cung cấp là sự thật và những giấy tờ tôi nộp để hỗ trợ hồ sơ xin thị thực của tôi là thật và không bị thay đổi dưới bất cứ hình thức nào.

Họ Tên: _____

Chữ ký: _____ **Ngày:** _____